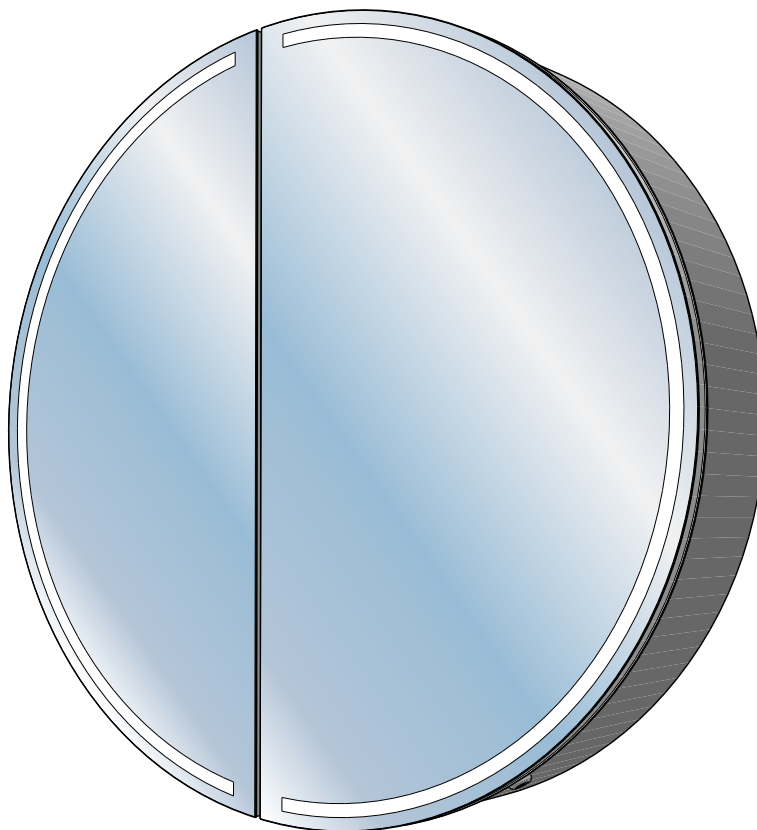




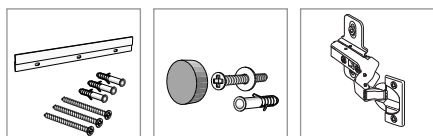
INSTALLATION GUIDE
INSTALLATIEGIDS
GUIDE D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG

MARA ROUND

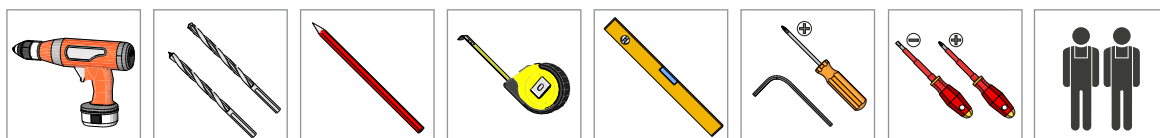
Mirror cabinet LED • Spiegelkast LED • Armoire de toilette LED • Spiegelschrank LED



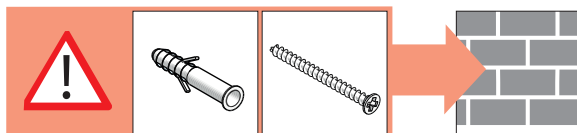
Hardware



Tools needed



Accessories included



202745_INSTALL_INT_ver2025.1.3

Disclaimer

If you install the product in a way that differs from this manual, this will void all guarantees. Before installation check that the product meets all your requirements and is not damaged. By proceeding with installation, you accept the condition of the product.

Disclaimer

Indien u het product plaatst op een manier die afwijkt van deze handleiding, vervalt alle garantie. Controleer voor plaatsing of het product aan al uw eisen voldoet en niet beschadigd is. Indien u overgaat tot plaatsing, aanvaardt u de staat waarin het product zich bevindt.

Clause de non-responsabilité

Si vous installez le produit d'une manière différente de celle présentée dans ce manuel, toutes les garanties seront invalidées. Contrôlez avant le placement si le produit répond à toutes vos exigences et n'est pas endommagé. En procédant au placement, vous acceptez l'état dans lequel se trouve le produit.

Haftungsausschluss

Wenn Sie das Produkt nicht genau nach den Angaben in dieser Montageanleitung einbauen, verfällt die Garantie. Überprüfen Sie vor dem Einbau des Produkts, ob sämtliche Voraussetzungen erfüllt sind und das Produkt nicht beschädigt ist. Sobald Sie mit der Montage beginnen, sehen Sie, in welchem Zustand sich das Produkt befindet.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep these instructions in a safe place.
- Electrical devices should only be connected by qualified persons.
- The mirror cabinet should be installed according to the national standards for protected zones. The electrical connection should be made to an electrical circuit that is protected with a main circuit-breaker.
- This device is only suitable for installation in living quarters and should only be used in accordance to the specific purpose for which it was designed.
- Do not mount electrical devices on surfaces that are damp, recently painted, electrically conductive or highly flammable.
- The cabinet may only be installed with the prescribed and supplied accessories.
- Important! Before you begin to install the device, you should switch off the power supply (remove the fuse breaker or set to zero).
- In order to avoid damage to embedded pipes, you should check the path followed by any pipes before you start drilling holes.
- Respect the colour codes when connecting the wiring.
- To avoid overheating, mirrors with heating (defogger) must never be connected to a dimmable power supply.
- Class I: The appliance has a functional insulation and an earthing system which must be connected to earth via a protective conductor.
- If the connecting cable is damaged in any way, it should only be replaced by the manufacturer or by an appointed technician.
- Do not use mirrors that are damaged or which have cracked or broken protective glass.
- The mirror cabinet should never be covered.
- Clean only the external surfaces of the mirror cabinet with a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents. It is important that moisture does not penetrate the electrical housing or is able to make contact with any living parts.
- The LED light sources are not replaceable.
- Please contact your supplier if the lamp and/or mirror heating does not function. In any case, do not attempt to carry out repairs or replace parts yourself.

CONSIGNES DE SECURITE

- Conservez ces instructions dans un endroit sûr.
- Les appareils électriques peuvent uniquement être raccordés par des personnes qualifiées.
- L'armoire de toilette doit être installé selon les normes nationales en vigueur pour les zones protégées. Le raccordement électrique doit être effectué sur un circuit électrique protégé par un disjoncteur principal.
- Cet appareil est réservé à l'installation dans des salles de séjour et doit uniquement être utilisé conformément au but spécifique dans lequel il a été conçu.
- Ne montez pas d'appareils électriques sur des surfaces humides, récemment peintes, conductrices d'électricité ou hautement inflammables.
- L'armoire ne peut être installé qu'avec les accessoires prescrits et fournis.
- Important! Avant de commencer l'installation de l'appareil, vous devez couper l'alimentation électrique (retirer le fusible ou le mettre à zéro).
- Afin d'éviter d'endommager les tuyaux encastrés, vous devez vérifier leur trajet avant de percer des trous.
- Respectez les codes de couleurs lors du raccordement du câblage.
- Pour éviter la surchauffe, les miroirs avec chauffage du miroir (fonction anti-buée) ne doivent jamais être connectés à une alimentation électrique dimmable.
- Classe I: L'appareil dispose d'une isolation fonctionnelle et d'une prise de terre qui doit être relié à la terre via un conducteur de protection.
- Si le câble de raccordement est endommagé de quelque manière que ce soit, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou par un technicien agréé.
- N'utilisez pas des miroirs endommagés ou dont le verre de protection est fendu ou cassé.
- L'armoire de toilette ne doit jamais être recouvert.
- Le nettoyage de l'armoire est limité aux surfaces extérieures, à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez surtout pas de produits de nettoyage agressifs. Il est important que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans dans le boîtier électrique ou se déposer sur les pièces sous tension.
- Les sources d'éclairage à diodes électroluminescentes ne peuvent être remplacées.
- Veuillez contacter votre fournisseur si la lampe et/ou le chauffage du miroir ne fonctionnent pas correctement. Surtout n'essayez pas d'effectuer des réparations ou de remplacer des pièces vous-même.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Bewaar deze instructies op een veilige plaats.
- Elektrische apparaten mogen alleen door gekwalificeerde personen worden aangesloten.
- De spiegelkast moet worden geïnstalleerd volgens de nationale normen inzake beschermingsvolumes. De elektrische aansluiting moet gebeuren op een stroomkring die is beveiligd met een verliesstroomschakelaar.
- Dit toestel is enkel geschikt voor installatie in woonruimtes en mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met het specifieke doel waarvoor het is ontworpen.
- Bevestig geen elektrische apparaten op oppervlakken die vochtig, recent geverfd, elektrisch geleidend of licht ontvlambaar zijn.
- De spiegelkast mag enkel met de voorgeschreven en bijgeleverde toebehoren worden geïnstalleerd.
- Belangrijk! Voordat u begint met de installatie van het apparaat, dient u de stroomtoevoer uit te schakelen (verwijder de zekeringschakelaar of zet deze op nul).
- Om schade aan ingebodde leidingen te voorkomen, moet u zich vergewissen van het traject van eventuele leidingen voordat u gaten boort.
- Respecteer de kleurcodes bij het aansluiten van de bedrading.
- Om oververhitting te vermijden, mogen spiegels met spiegelverwarming (anti-damp functie) nooit op een dimbare stroomtoevoer worden aangesloten.
- Klasse I: Het toestel heeft een functionele isolatie en een aarding die via een beschermingsgeleider met de aarde moet worden verbonden.
- Als de aansluitkabel op enige wijze is beschadigd, mag deze alleen door de fabrikant of door een aangestelde technicus worden vervangen.
- Gebruik geen spiegels die zijn beschadigd of waarvan het beschermingsglas is gebarsten of gebroken beschermglas.
- De spiegelkast mag nooit worden afgedekt.
- Reinig alleen de externe oppervlakken van de spiegelkast met een zachte, droge doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Het is belangrijk dat er geen vocht in de behuizing terecht kan komen of de op spanning staande delen kan bereiken.
- De LED lichtbronnen zijn niet vervangbaar.
- Neem contact op met uw leverancier als de lamp en/of de spiegelverwarming niet naar behoren werkt. Probeer in ieder geval niet zelf herstellingen uit te voeren of onderdelen te vervangen.

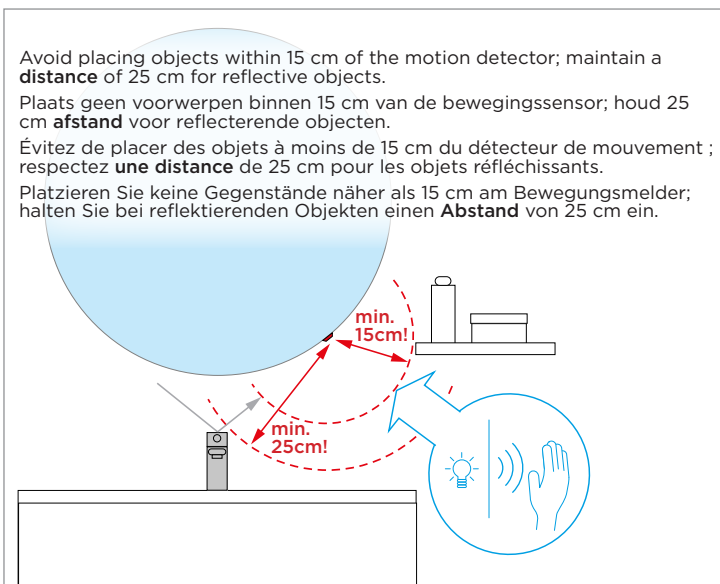
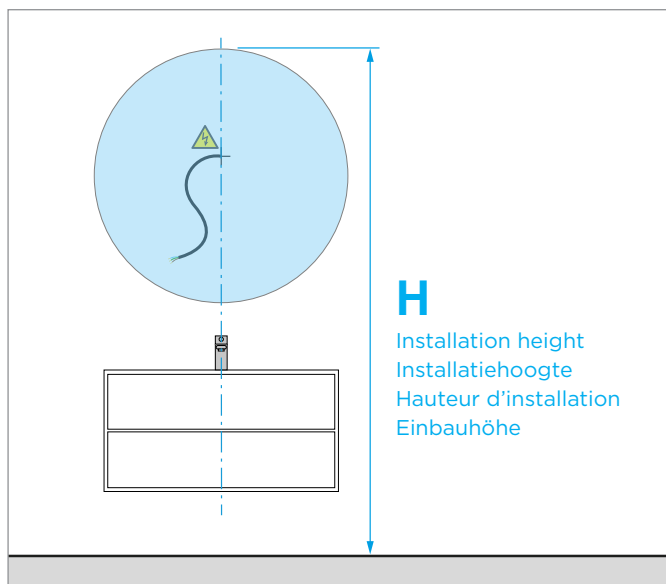
SICHERHEITSINWEISE

- Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.
- Elektrogeräte dürfen nur von qualifizierten Personen angeschlossen werden.
- Der Spiegelschrank muss gemäß der geltenden nationalen Bestimmungen zum Volumen installiert werden. Der Elektroanschluss muss an einen Stromkreis erfolgen, der durch einen Leistungsschutzschalter geschützt ist.
- Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für Wohnzwecke. Sie dürfen nur für ihren vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Montieren Sie keine elektrischen Geräte auf Oberflächen, die feucht, frisch gestrichen, elektrisch leitfähig oder leicht entzündlich sind.
- Der Schrank darf nur mit dem vorgeschriebenen und mitgelieferten Zubehör installiert werden.
- Wichtig! Bevor Sie die Installation berühren, muss die Stromversorgung abgeschaltet werden - entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie sie auf die 0-Position.
- Um keine in der Wand verlaufenden Leitungen zu beschädigen, vorher den Verlauf dieser Leitungen in Erfahrung bringen, bevor gebohrt wird.
- Beachten Sie beim Anschließen der Kabel die Farbcodes.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, dürfen Spiegel mit Anti-Beschlag Spiegelheizung niemals an ein dimmbares Netzteil angeschlossen werden.
- Klasse I: Das Gerät verfügt über eine Funktionsisolierung und einen Erdungsanschluss, das über einen Schutzleiter geerdet werden muss.
- Sollte das Stromkabel in irgendeiner Weise beschädigt sein, darf es nur durch den Hersteller oder seinen angestellten Technikern ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie keine Spiegel, die beschädigt sind oder ein gesprungenes oder zerbrochenes Schutzglas aufweisen.
- Der Spiegelschrank sollte niemals abgedeckt werden.
- Der Spiegelschrank darf nur an den äußeren Oberflächen gereinigt werden, mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Es ist wichtig, dass keine Feuchtigkeit in das Armaturgehäuse oder an stromleitende Teile gelangt.
- Die LED-Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die Lampe und/oder die Spiegelheizung nicht richtig funktionieren. Versuchen Sie auf keinen Fall, selbst Reparaturen durchzuführen oder Teile auszutauschen.

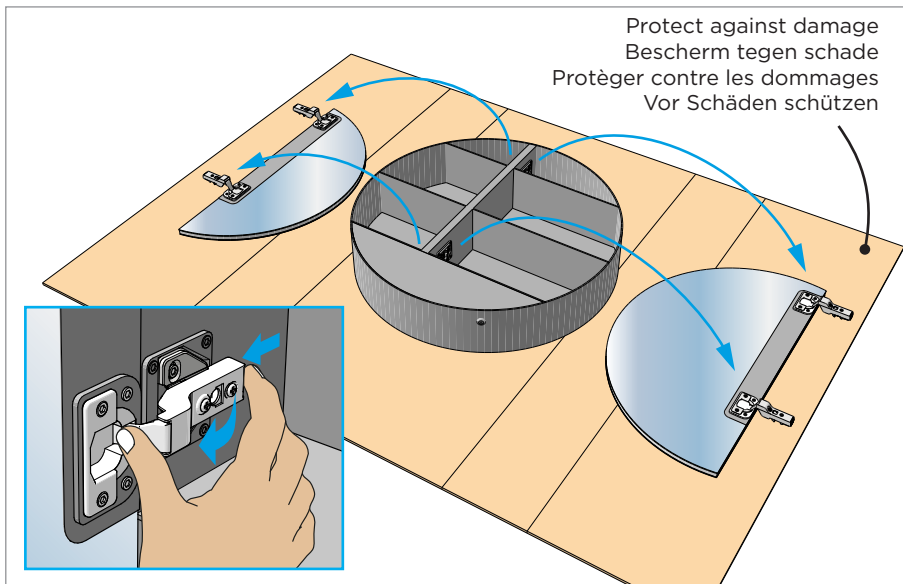
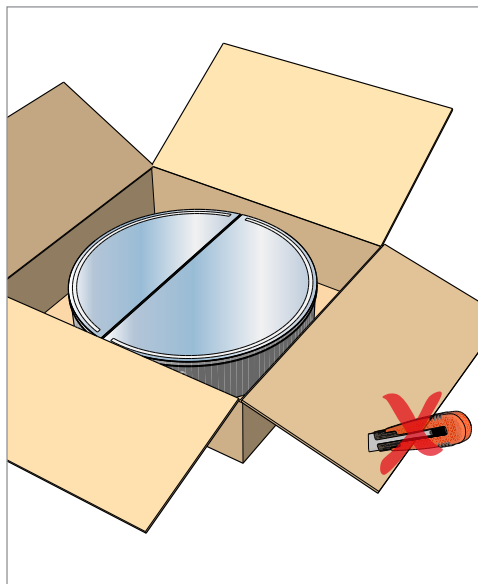


IP44

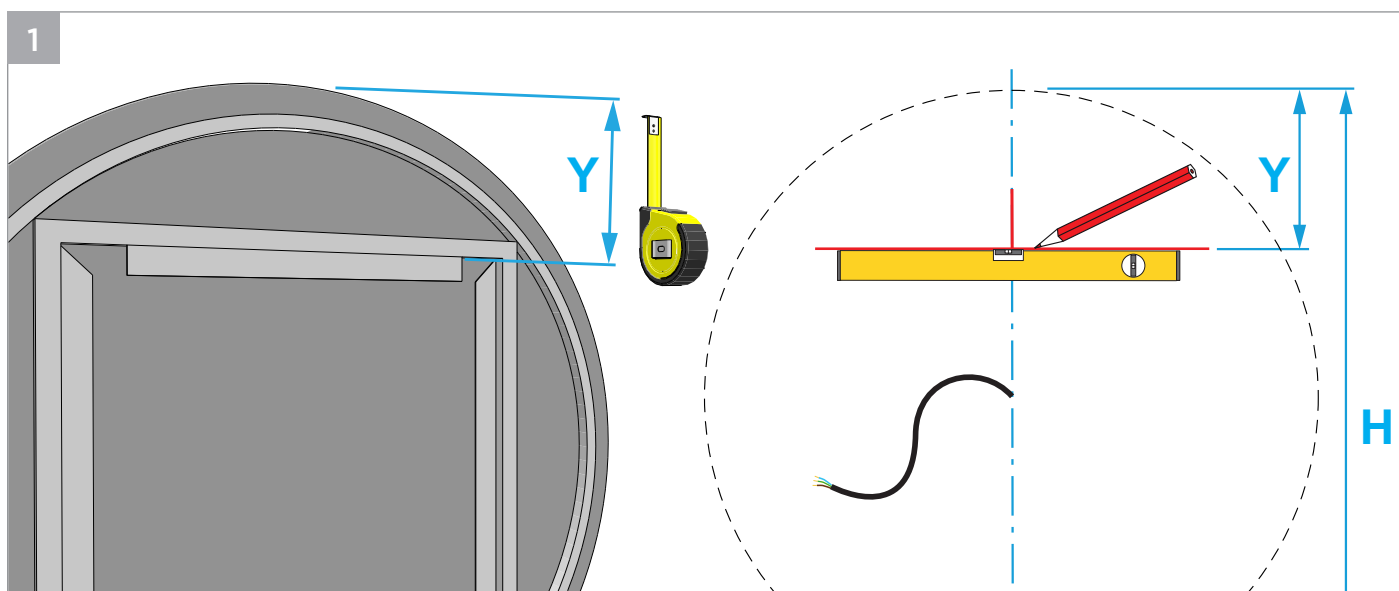


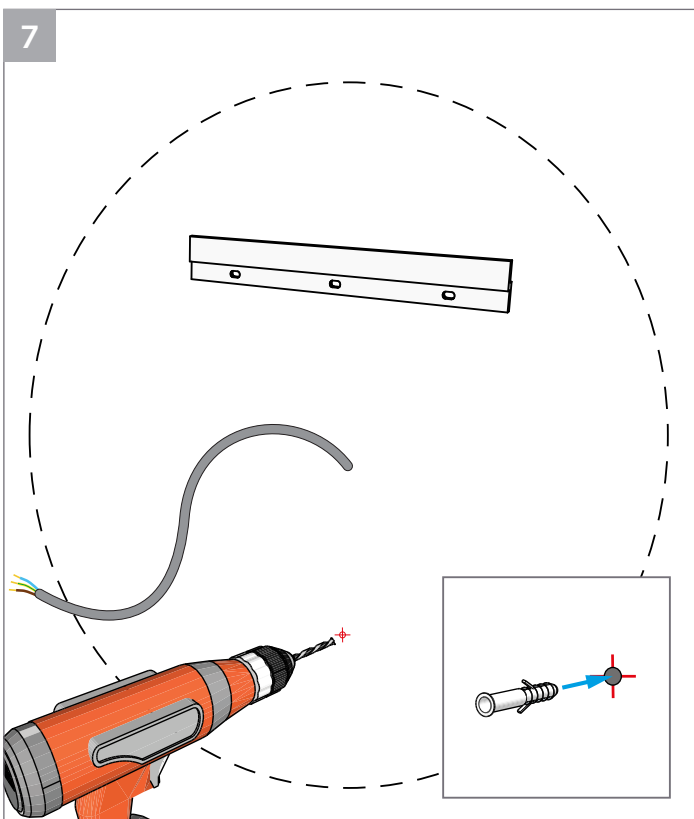
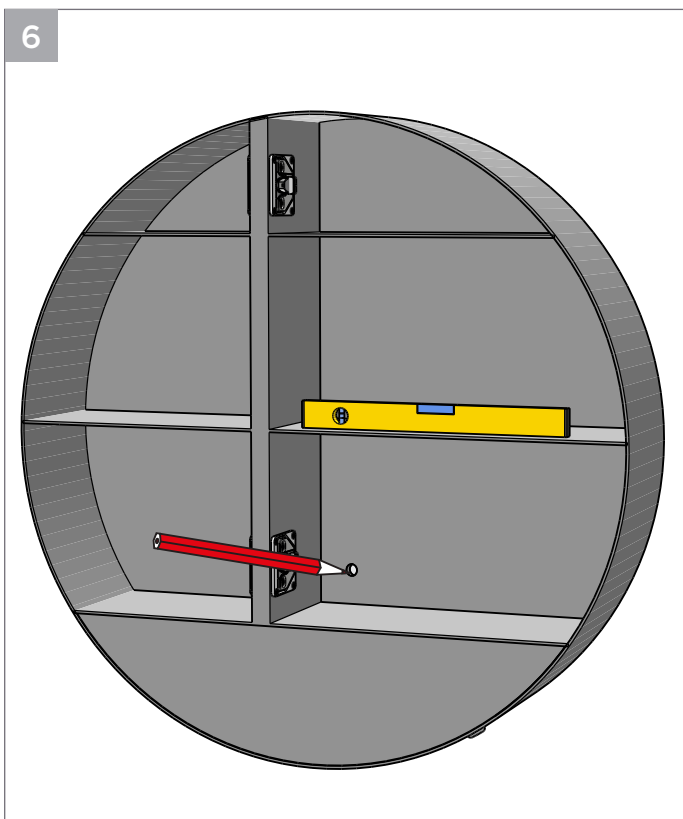
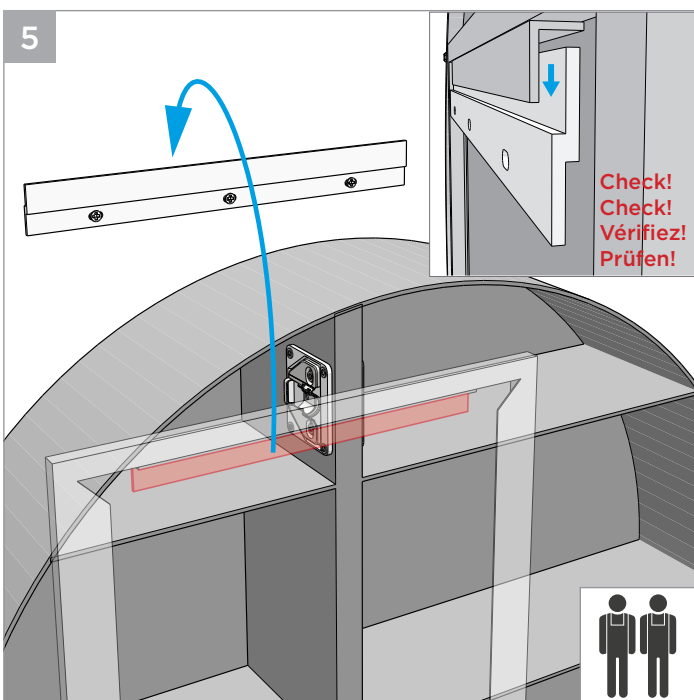
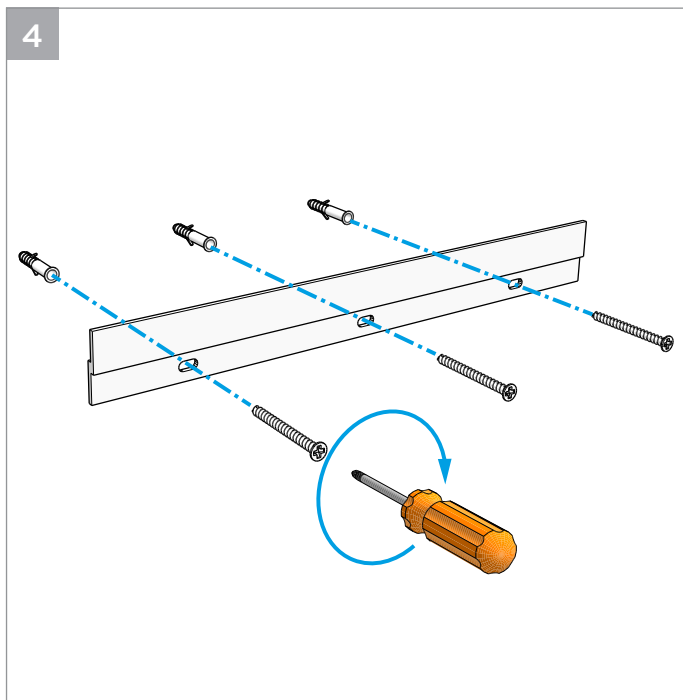
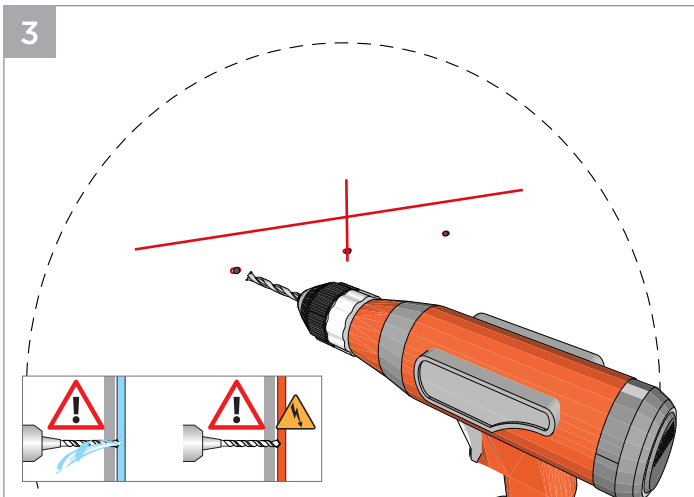
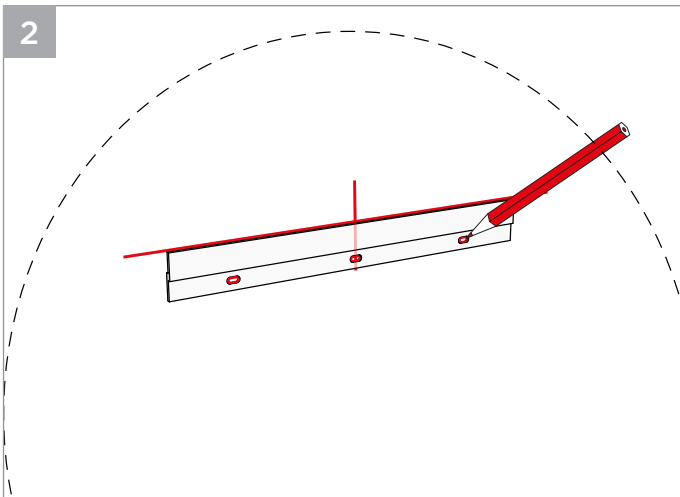


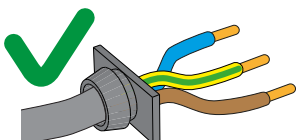
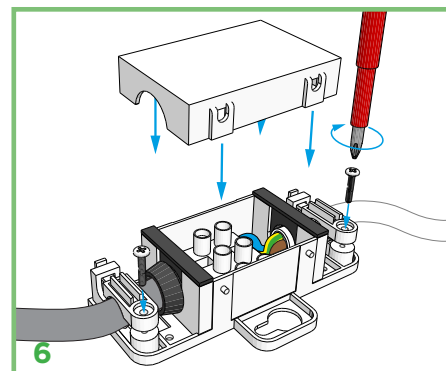
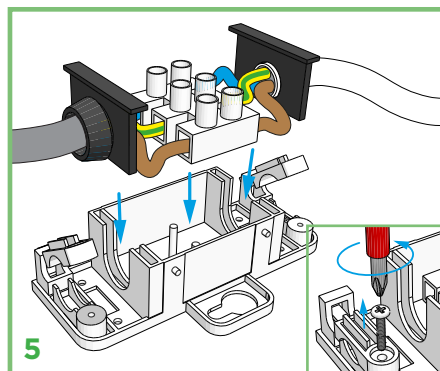
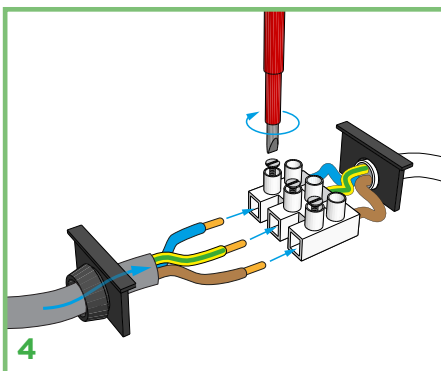
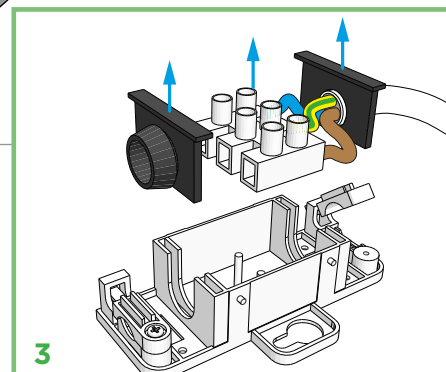
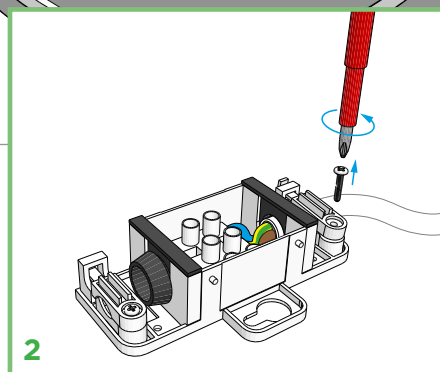
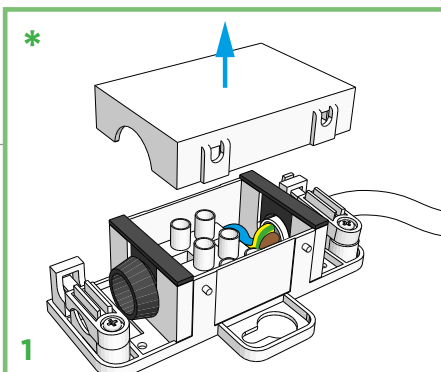
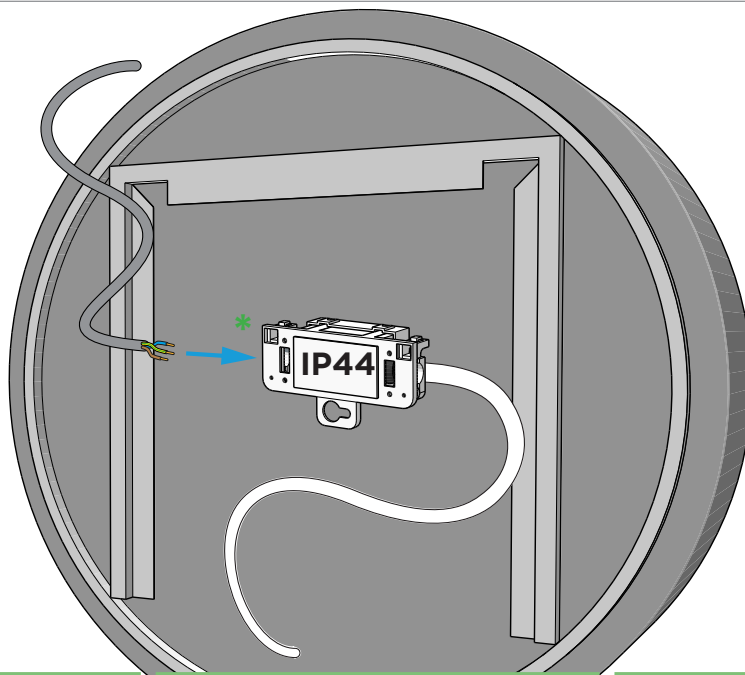
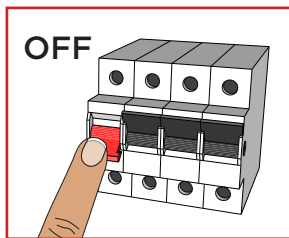
UNPACKING & PREPARATION - UITPAKKEN & VOORBEREIDEN - DÉBALLAGE & PRÉPARATION - AUSPACKEN & VORBEREITUNG



WALL FIXATION - MUURFIXATIE - FIXATION AU MUR - WANDMONTAGE

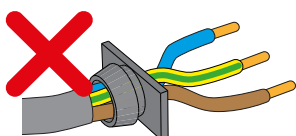






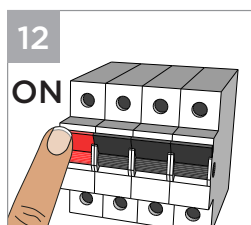
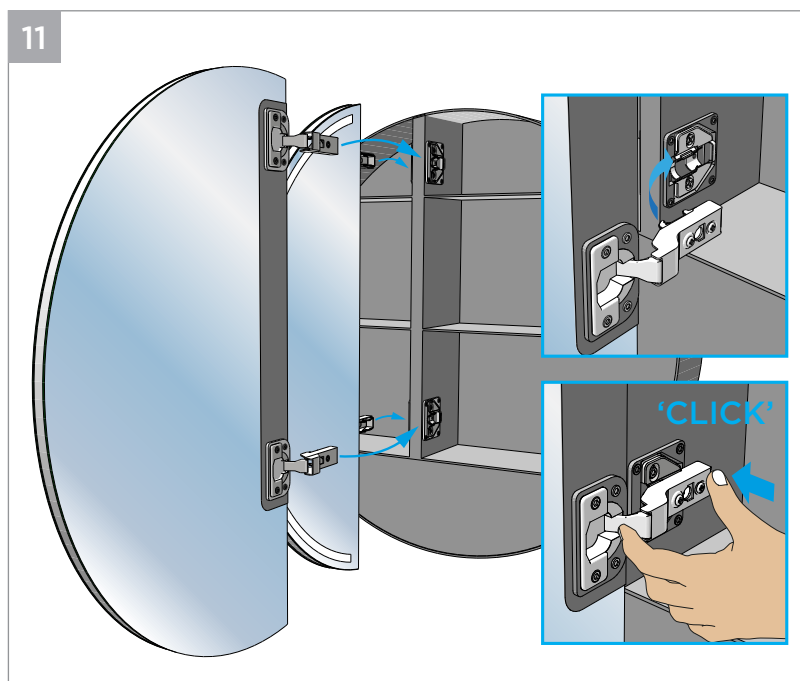
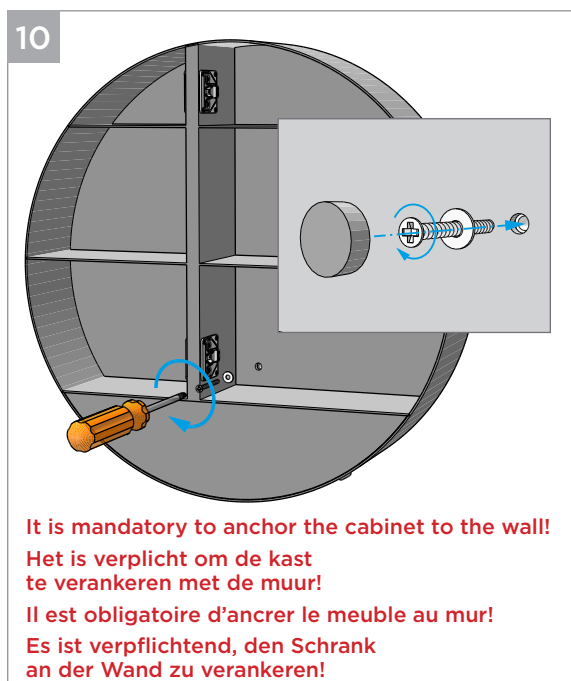
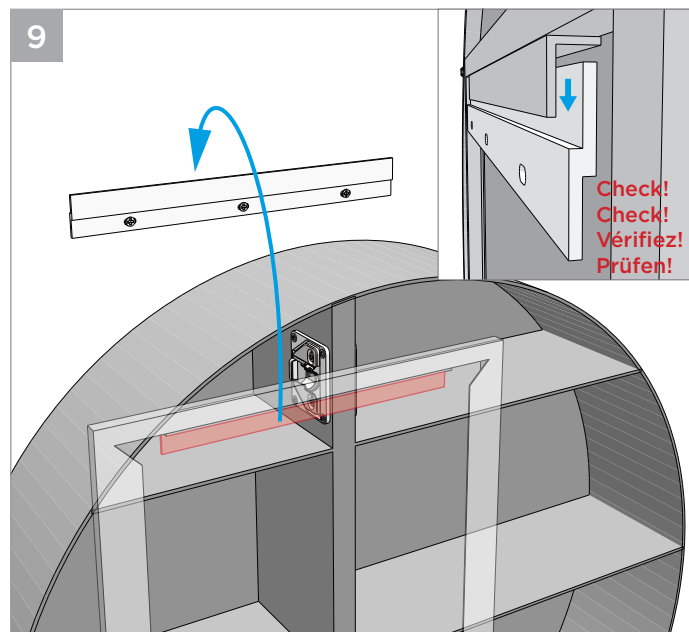
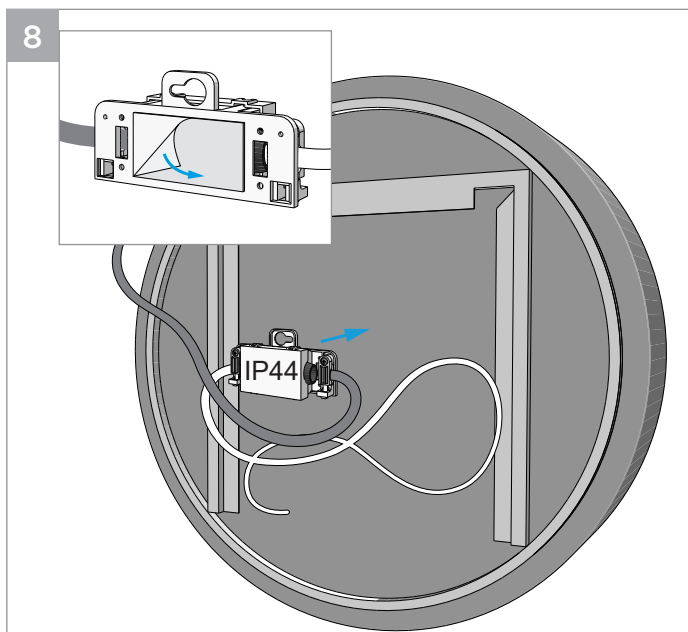
! The cable must pass through the rubber ring and the lid has to be closed shut again to ensure IP44.

! De kabel moet door de rubber ring en het deksel moet terug worden afgesloten om IP44 te garanderen.



! Das Kabel muss durch den Gummiring gehen und die Abdeckung muss zurückversiegelt werden, um IP44 zu gewährleisten.

! Le câble doit passer par l'anneau de caoutchouc et la couverture doit être scellée pour assurer IP44.



Sensor control

- ON/OFF (LIGHTING + ANTI-FOG): move hand briefly in front of the sensor
- DIM LIGHTING: hold hand in front of the sensor for several seconds

Bediening van de sensor

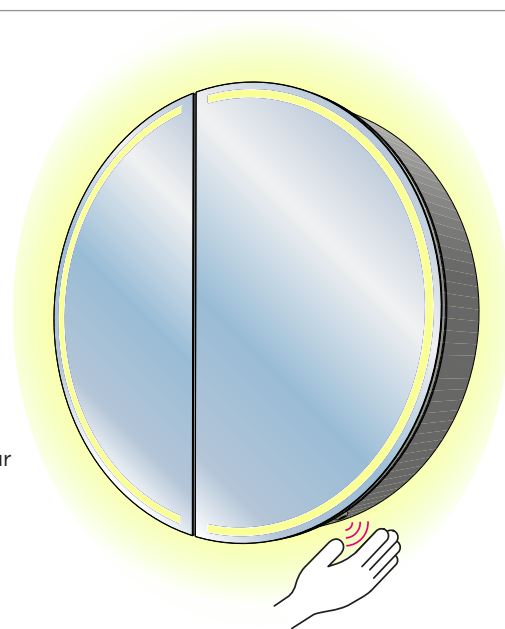
- AAN/UIT (LICHT+ANTI-DAMP): beweeg hand kort voor de sensor
- LICHT DIMMEN: houdt hand enkele seconden voor de sensor

Commande du capteur

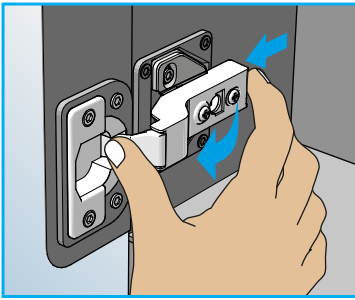
- ON/OFF (ÉCLAIRAGE+ANTI-BUÉE): déplacez brièvement la main devant le capteur
- DIMINUER L'ÉCLAIRAGE: maintenez la main plusieurs secondes devant le capteur

Bedienung des Sensors

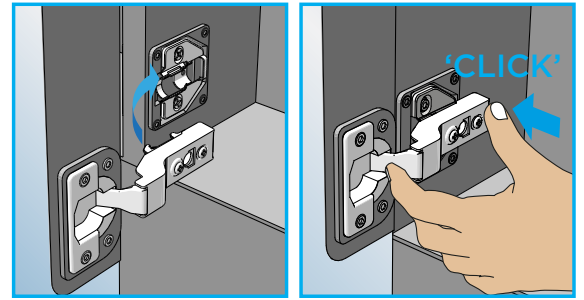
- EIN/AUS (LICHT+ANTI-BESCHLAG): Hand kurz vor dem Sensor bewegen
- LICHT DIMMEN: Hand einige Sekunden vor den Sensor halten



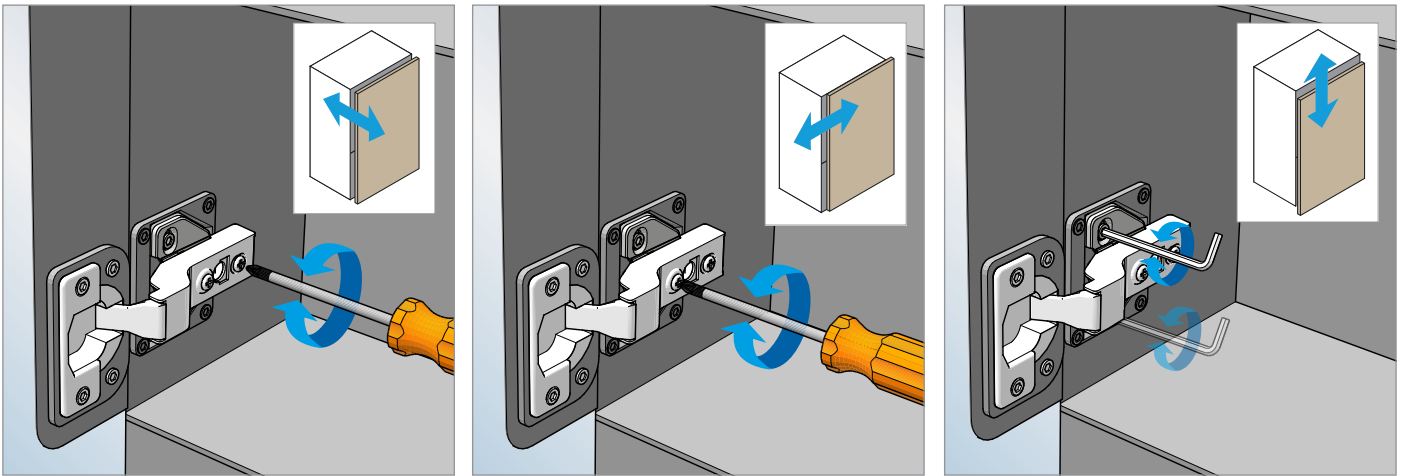
Disassembly - Demontieren - Démontage - Demontage



Montage - Monteren - Montage - Montage



Adjustment (only if necessary) - Afstellen (enkel indien nodig)
Réglage (uniquement en cas de nécessité) - Einstellung (nur wenn nötig)



CONDUCTIVE HINGES

Conductive hinges combine mechanical support with electrical connectivity in a single compact solution. They save space, enhance durability, and improve safety by eliminating loose cables. Ideal for use in furniture, they offer a sleek design and easy installation.

Incorrect installation may affect functionality, leading to issues such as poor electrical connections or mechanical instability.

GELEIDENDE SCHARNIEREN

Geleidende scharnieren combineren mechanische ondersteuning met elektrische connectiviteit in één compacte oplossing. Ze besparen ruimte, verhogen de duurzaamheid en verbeteren de veiligheid door het elimineren van losse kabels. Ideaal voor toepassingen in meubels. Ze bieden een strak ontwerp en eenvoudige installatie.

Onzorgvuldige installatie kan de functionaliteit beïnvloeden en leiden tot problemen zoals elektrische storingen of mechanische instabiliteit.

LES CHARNIÈRES CONDUCTRICES

Les charnières conductrices combinent un support mécanique et une connectivité électrique en une seule solution compacte. Elles permettent de gagner de la place, augmentent la durabilité et améliorent la sécurité en éliminant les câbles détachés. Idéales pour les meubles, elles offrent un design épuré et une installation simple.

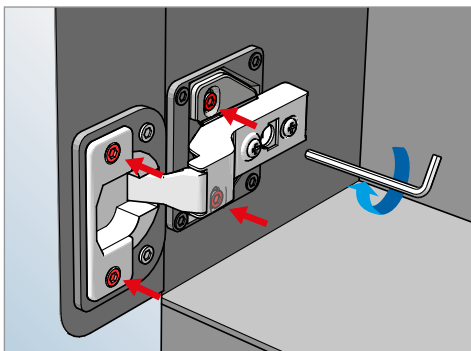
Une installation incorrecte peut affecter la fonctionnalité, entraînant des problèmes tels qu'une mauvaise connexion électrique ou une instabilité mécanique.

LEITENDE SCHARNIERE

Leitende Scharniere kombinieren mechanische Unterstützung mit elektrischer Konnektivität in einer einzigen kompakten Lösung. Sie sparen Platz, erhöhen die Haltbarkeit und verbessern die Sicherheit durch den Wegfall loser Kabel. Ideal für Möbelanwendungen bieten sie ein schlankes Design und eine einfache Installation.

Eine fehlerhafte Installation kann die Funktion beeinträchtigen und zu Problemen wie schlechten elektrischen Verbindungen oder mechanischer Instabilität führen.

MALFUNCTION - VERSTOORDE WERKING - DYSFONCTIONNEMENT: - FEHLFUNKTIONEN



Flickering or malfunctioning lighting? Check that the mounting screws of the hinges are tightened sufficiently!

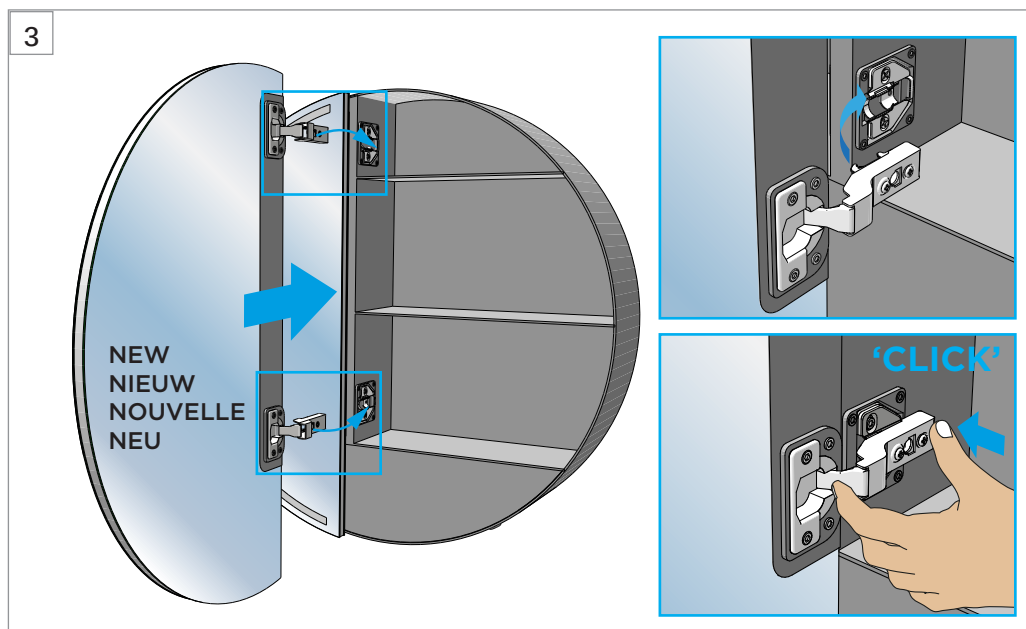
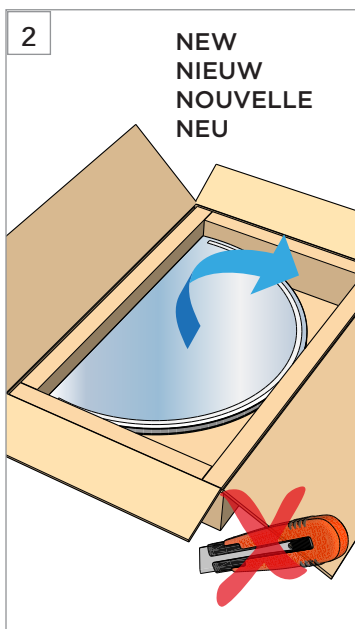
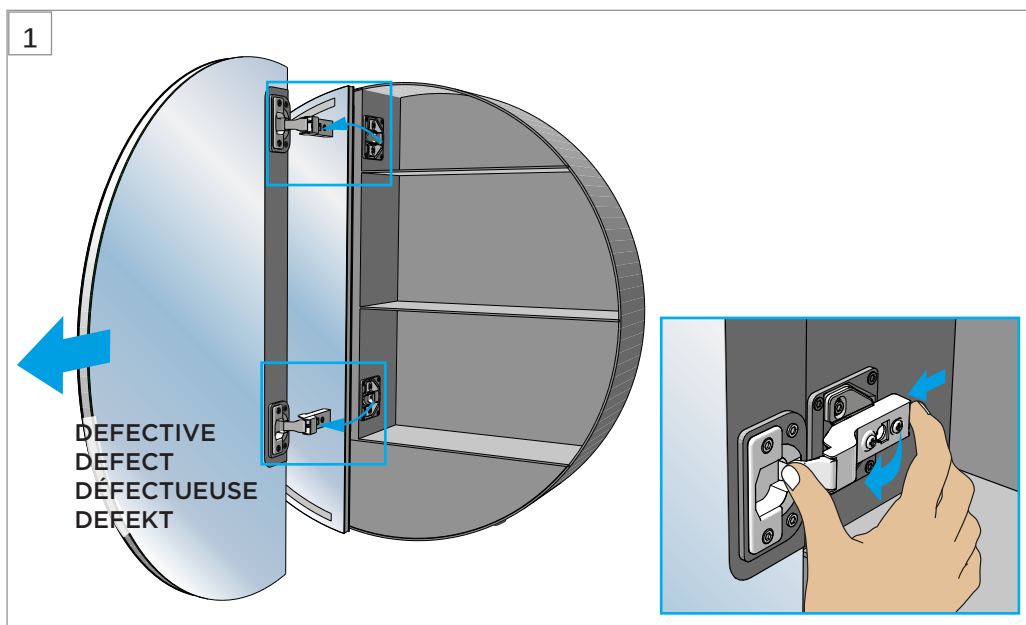
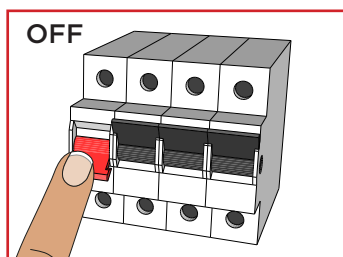
Haperende of slecht werkende verlichting? Controleer of de bevestigingsschroeven van de scharnieren voldoende zijn aangedraaid!

Éclairage clignotant ou défectueux? Vérifiez que les vis de fixation des charnières sont bien serrées!

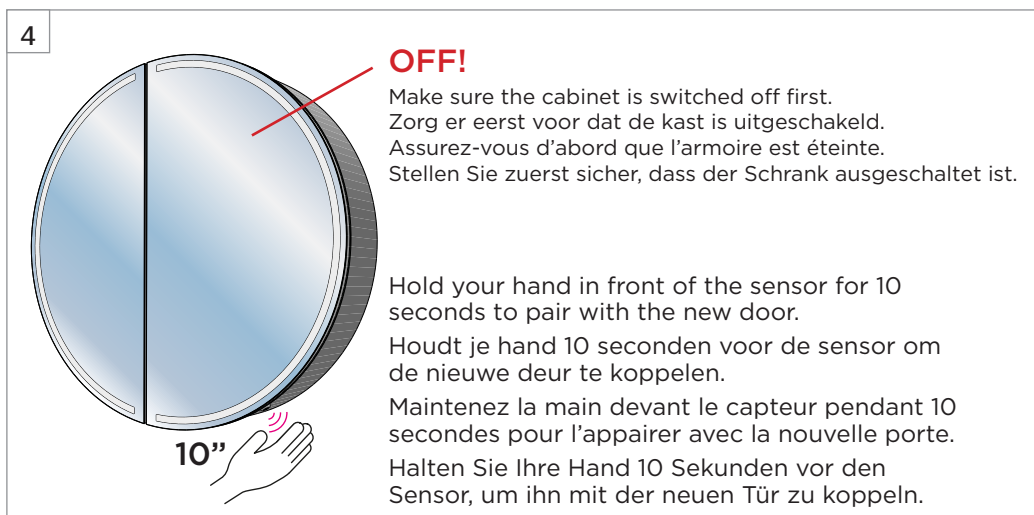
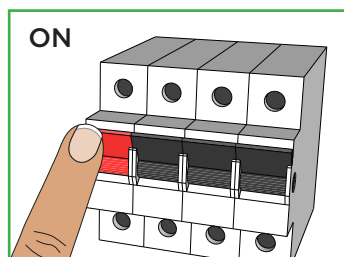
Flackernde oder schlecht funktionierende Beleuchtung? Überprüfen Sie, ob die Befestigungsschrauben der Scharniere ausreichend angezogen sind!

SERVICE: REPLACING A MIRROR DOOR - VERVANGEN VAN EEN SPIEGELDEUR REPLACEMENT D'UNE PORTE MIROIR - ERSETZEN EINER SPIEGELTÜR

1. Replace defective door - Vervang defecte deur - Remplacez la porte défectueuse - Ersetzen Sie die defekte Tür



2. Sensor reset - Sensor reset - Réinitialisation du capteur - Sensor-Reset



! When two or more mirror cabinets of this type are present, we recommend interrupting the power supply to the other cabinet(s) before pairing the new door with its respective sensor. This is to avoid interference.

! Wanneer er twee of meer van dit type spiegelkasten aanwezig zijn, raden we aan de stroomtoevoer naar de andere spiegelkast(en) te onderbreken vóórdat u de nieuwe deur koppelt aan zijn respectievelijke sensor. Dit om interferentie te vermijden.

! Lorsque deux armoires-miroir de ce type ou plus sont présentes, nous recommandons de couper l'alimentation des autres armoire(s) avant de coupler la nouvelle porte à son capteur respectif. Ceci afin d'éviter toute interférence.

! Wenn zwei oder mehr Spiegel-Schränke dieses Typs vorhanden sind, empfehlen wir, die Stromversorgung der anderen Schrank(-e) zu unterbrechen, bevor die neue Tür mit ihrem jeweiligen Sensor gekoppelt wird. Dies dient zur Vermeidung von Störungen.

